

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
кафедра лексикології та стилістики англійської мови



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи

(П.І.Б.)

09

2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕКСТ ЯК МОВЛЕННЄВИЙ, КОМУНІКАТИВНИЙ
ТА КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ ФЕНОМЕН

Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

Факультет романо-германської філології

2020-2023

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Текст як мовленнєвий, комунікативний та культурологічний феномен»

Розробники:

Колегаєва І.М., д.філол.н., професор, завідувач кафедри лексикології і стилістики англійської мови

Строченко Л.В., к.філол.н., доцент кафедри лексикології і стилістики англійської мови

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № 10 від. "26" червня 2020 р.

Завідувач кафедри


_____ (підпис)

(Колегаєва І.М.)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) _____ факультету РГФ

Протокол № 1 від. "31" серпня 2020 р.

Голова НМК


_____ (підпис)

(Теляцька Т.В.)
(прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри _____

Протокол № ___ від. "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри


_____ (підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри _____

Протокол № ___ від. "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

_____ (підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	
Загальна кількість: кредитів – 3 годин – 90 залікових модулів – 1 змістових модулів – 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)	вибіркова	
		<i>Рік підготовки:</i>	
		4-й	
		<i>Семестр</i>	
		7-й	
		<i>Лекції</i>	
		22 год.	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		-	
		<i>Самостійна робота</i>	
		68 год.	
		Форма підсумкового контролю: залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета – ознайомити здобувачів освіти із комунікативними та культурологічними особливостями тексту як одиниці найвищого мовного рівня.

Завдання – дослідити структурну та змістовну побудову тексту; проаналізувати хронотоп, типи оповіді та композиційно-мовленнєві форми.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

загальних:

ЗК03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземними мовами (англійською та німецькою/французькою/іспанською)

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК13. Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково-дослідницьку діяльність на належному рівні.

спеціальних:

СК02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

СК03. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

СК04. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів англійською мовою, державною та іноземними мовами.

СК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

СК 12. Здатність до організації ділової комунікації англійською та українською мовами.

Програмні результати навчання:

ПР 10. Знати норми літературної англійської мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Основні положення лінгвістики тексту

Тема 1. Що таке текст? Художній vs не-художній текст. Полікодовий текст. Семантичні приращення у цілому тексті. Завершеність тексту.

Тема 2. Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос.

Тема 3. Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський, читацький, персональний

Тема 4. Персональний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія

Тема 5. Персональний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор

Тема 6. Членування тексту: об'ємно-прагматичне членування тексту.

Тема 7. Текст як єдність типів оповіді

Тема 8. Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія

Тема 9. Текст як єдність композиційно-мовленневих форм

Тема 10. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація

Тема 11. Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Усього	Денна форма				Заочна форма				
		о	у тому числі			Усього	у тому числі			
1	2	л	п/с	Лаб	сп	7	л	п/с	лаб	сп
Змістовий модуль 1.										
Тема 1. Що таке текст? Художній vs не-художній текст. Полікодовий текст. Семантичні приращення у цілому тексті. Завершеність тексту	8	2			6					
Тема 2. Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос	8	2			6					
Тема 3. Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський,	8	2			6					

читацький, персональний										
Тема 4. Персональний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія	8	2			6					
Тема 5. Персональний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор	8	2			6					
Тема 6. Членування тексту: об'ємно- прагматичне членування тексту	8	2			6					
Тема 7. Текст як єдність типів оповіді	8	2			6					
Тема 8. Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія	8	2			6					
Тема 9. Текст як єдність композиційно- мовленнєвих форм	8	2			6					
Тема 10. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація	8	2			6					
Тема 11. Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної	10	2			8					
Разом за змістовим модулем 1	90	22			68					
Усього	90	22			68					

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

Практичні заняття навчальним планом не передбачені.

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми/ види завдань	Кількість годин
1	Креолізований текст. Доповідь (тема 1)	6
2	Антропос: історія поняття. Конспект (тема 2, 3)	12
3	Композиційна структура тексту. Доповідь (тема 4, 5)	12
4	Хронотоп. Реферат (тема 8)	6
5	Художня деталь та її різновиди. Реферат (тема 6,7)	12
6	Власні приклади текстових категорій у художніх творах. Письмова робота (тема 9, 10, 11)	20
	Разом	68

9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

Навчальним планом не передбачено

10. Методи навчання

Словесні: лекція, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.

Практичні: підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.

11. Методи контролю

Поточний контроль: за конспект лекцій здобувачі отримують 2 бали за кожну лекцію (22 бали загалом). Самостійна письмова робота здобувача (власні приклади типів оповіді і композиційно-мовленнєвих форм у художніх текстах) оцінюється 33 балами.

Підсумковий контроль: усна відповідь на заліку складається з двох аспектів: 1) відповідь на теоретичне питання – 20 балів; 2) аналіз уривку з художнього тексту – 25 балів; разом – 45 балів.

Критерії оцінювання: здобувач освіти повинен знати основні поняття лінгвістики тексту та алгоритм аналізу художнього тексту; вміти виокремлювати у художньому тексті елементи композиційної структури, маркери хронотопу, типи оповіді та композиційно-мовленнєві форми.

12. Питання для підсумкового контролю

1. Художній vs не-художній текст.
2. Змістовні універсалії тексту.
3. Антропос
4. Хронос
5. Топос.
6. Членування тексту: об'ємно-прагматичне членування тексту.
7. Полікодовий текст
8. Персонаж як феномен реальності та як текстова категорія
9. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор
10. Текст як єдність типів оповіді
11. Авторська оповідь: типи
12. Особливості передорученої оповіді
13. Особливості персонажного мовлення
14. Особливості зображеного внутрішнього мовлення
15. Особливості невластне-прямого мовлення
16. Простір як текстова категорія.
17. Час як текстова категорія
18. Типи просторових маркерів у художньому тексті
19. Типи маркерів часу у художньому тексті
20. Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм
21. КРФ розповідь
22. КРФ опис
23. КРФ міркування
24. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація
25. Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної
26. Характерологічна художня деталь
27. Імплікаційна художня деталь
28. Описова художня деталь
29. Уточнююча художня деталь
30. Основні елементи композиції художнього тексту

13. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль											Підсумковий контроль	Сума балів	
Змістовий модуль №1													
Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Самостійна письмова робота		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	33	45	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D		
60-69	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

14. Методичне забезпечення

1. Горшкова К.О., Колегаєва І.М., Шевченко Н.Г. Practice in text analysis: Навчальний посібник. Одеса: Українполиграф, 2005. 172 с.

15. Рекомендована література

Основна

1. Кухаренко В.А. Інтерпретація тексту. Вінниця: Нова книга, 2004. 272 с.
2. Загнітко А. Лінгвістика тексту: Навчальний посібник. Донецьк: Дон НУ, 2003. 158 с.

Додаткова

1. Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. К.: Академія, 2004. 344 с.
2. Селіванова О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля-К., 2008.

16. Електронні інформаційні ресурси

- 1) <http://www.communicationstudies.com/communication-lectures-and-communication-courses>
- 2) <http://kolegaeva.onu.edu.ua/staty>
- 3) <https://www.equinoxpub.com/home/text-linguistics-meaning-m-k-halliday-jonathan-j-webster/>
- 4) https://esu.com.ua/search_articles.php?id=55503
- 5) <https://bit.ly/3qbGd3Q>